

# 幽梦影

〔清〕张潮 著

江苏古籍出版社

# 幽梦影

凡一切文字语言，总是才人影子，  
人妙则影自妙。此册一行一句，  
非名言即韵语，皆从胸次体验而  
出，故能发人警省。



智慧果丛书

〔清〕张潮 著  
肖凡 注评

# 幽梦影

江苏古籍出版社



智慧果丛书

## 图书在版编目(CIP)数据

幽梦影/(清)张潮著;肖凡注评. —南京:江苏古籍出版社,2001.4

ISBN 7-80643-144-9

I. 幽... II. ①张...②肖... III. 随笔-作品集-中国-清代 IV. I264.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 10565 号

## 幽 梦 影

---

著 者:(清)张潮 著 肖凡注评

责任编辑:周 骋

出 版:江苏古籍出版社(邮政编码:210009)

发 行:江苏省新华书店

印 刷:扬州鑫华印刷有限公司

---

850×1168 毫米 1/32 印张 7.5 字数 178 千

2001 年 6 月第 1 版 2001 年 6 月第 1 次印刷

---

ISBN 7-80643-144-9/B·16

定价:8.50 元

---

(江苏古籍版图书凡印刷、装订错误可随时向承印厂调换)

# 前 言

张潮(1650—?),字山来,号心斋,别署心斋居士,安徽歙县人。出身名门,其父曾视学山东。这样的家庭,决定了他少年起,便学习四书、五经,走八股科举之路。由于禀赋聪颖,十五岁,他的制艺文章即受到当道者褒奖,得补博士弟子员。但后来却大背其运,连试不授,最终,也仅捞了个岁贡生的资格;仕途上,也只取得翰林孔目这从九品的小官。

举业不顺,也只是其困顿生涯的一个方面,在人生道路上,张潮的坎坷、挫折与磨难也多不胜数。据他在《八股诗自序》中说,自十五岁迄二十六岁,十年间,遭逢了许多不幸,以致“壮志雄心,销磨殆尽”。当半百之年,还遭“中山狼”诬陷,锒铛入狱,从而使他精神上蒙受了巨大的羞辱与打击,在其有关作品中,提到此事,他便不胜愤慨,怨恚之情,溢于言表。

张潮一生好游历,喜交友。他到过很多地方,其中与江苏如皋、扬州因缘尤深。如皋有他的别业,在扬州他不只度过了相当的岁月,更在此著述立说,创造了他自己人生的辉煌。他交游极广,当时名流黄周星、冒辟疆、曹溶、张竹坡、尤侗、吴绮、吴嘉纪、孔尚任、杜浚等,都曾与他往还。

张潮的著作,有《心斋聊复集》、《花影词》、《笔歌》、《幽梦影》等,编辑评定《昭代丛书》、《檀几丛书》、《虞初新志》。《幽梦影》约在三十岁动笔,前后历十五年,方才完稿。



《幽梦影》为清言小品。“小品”一词，《世说新语》刘孝标注中已经出现，曰：“释氏《辨空经》有详者焉，有略者焉。详者为大品，略者为小品。”可见，所谓“小品”，本来用于佛教，指节略了的佛家经籍。而到了晚明，小品兴盛，小品的内涵，则在佛经以外，还包含诸子、随笔杂记、笔记小说，乃至别集等。但小品之谓小品，其特点固在，这便是：一、篇幅短小，文字隽永；二、重在品字、品物、品人、品事、品文、品花、品酒、品茗、品玩，不一而足。应该说，这些特点，在《幽梦影》中，都得到了很好的体现。《幽梦影》品评鉴赏的范围极广，自然历史、社会人生，无不在其品鉴范围以内。修身养性、为人立品、山水园囿、音乐声音、读书收藏、诗文创作、花月美人、饮酒品茶、书画器玩、弈棋剑术、佛家禅悦等等，均一览无余地包笼进了作者的视野之中，得到他别出心裁独具慧眼的赏鉴。所谓“石火之一敲，电光之一瞥”（《原跋》），在在闪现出思想的火花；“饶广长舌，散天女花，心灯意蕊，一印印空”（杨复吉《跋》），如散金碎玉，处处表现出耀眼的辉芒。而书中表现出的作者丰富的想像联想能力，娴熟的排比、比喻、对偶技巧，及高超的文字驾驭功夫，使其呈现出节奏美、声韵美、匀称美的和谐统一，进而在语言艺术上臻于相当完美的境界。

晚明以来，小品文字众多，如屠隆《娑罗馆清言》、李鼎《偶谈》、陈继儒《小窗幽纪》《岩栖幽事》、吴从先《小窗自纪》等，均擅一时之名，但《幽梦影》以它赏鉴眼光的不凡，境界的脱俗，文字的优美，后来居上，似乎更得读者青睐，褒誉者揄扬评价之高，颇能说明问题，如林语堂《张潮的警句》文中就认为：“这是一部文艺的格言集，这一类的集子在中国很多，可是没有一部可和张潮自己所写的比拟。”《幽梦影》当然没有登峰造极，但它的确是一部十分出色的清言小品。读之能开人心智，增广见



闻,得到美的愉悦和享受,这都是毋庸置疑的。

《幽梦影》的版本,有一卷本、两卷本两种,本书整理,即以《昭代丛书续集》所收一卷世楷堂刻本为底本,标点校勘。另有简注及评析,旨在方便读者阅读。谬误与不当处,尚望方家匡正。



## 目 录

前言 ..... 1

## 幽梦影

- 一、读经宜冬 ..... 1
- 二、经传宜独坐读 ..... 2
- 三、无善无恶是圣人 ..... 2
- 四、天下有一人知己 ..... 4
- 五、为月忧云 ..... 6
- 六、花不可以无蝶 ..... 7
- 七、春听鸟声 ..... 8
- 八、上元须酌豪友 ..... 9
- 九、鳞虫中金鱼 ..... 10
- 一〇、人世须学东方曼倩 ..... 11
- 一一、赏花宜对佳人 ..... 13
- 一二、对渊博友 ..... 14
- 一三、楷书须如文人 ..... 15
- 一四、人须求可入诗 ..... 16
- 一五、少年人须有老成之识见 ..... 17
- 一六、春者天之本怀 ..... 18
- 一七、昔人云 ..... 19
- 一八、愿在木而为樗 ..... 20



一九、黄九烟先生云 .....	22
二〇、古人以冬为三余 .....	23
二一、庄周梦为蝴蝶 .....	24
二二、艺花可以邀蝶 .....	25
二三、景有言之极幽而实萧索者 .....	26
二四、才子而富贵 .....	27
二五、新月恨其易沉 .....	29
二六、躬耕吾所不能 .....	29
二七、一恨书囊易蛀 .....	31
二八、楼上看山 .....	32
二九、山之光 .....	33
三〇、假使梦能自主 .....	34
三一、昭君以和亲而显 .....	35
三二、以爱花之心爱美人 .....	36
三三、美人之胜于花者 .....	37
三四、窗内人于窗纸上作字 .....	38
三五、少年读书 .....	39
三六、吾欲致书雨师 .....	40
三七、为浊富 .....	41
三八、天下唯鬼最富 .....	42
三九、蝶为才子之化身 .....	43
四〇、因雪想高士 .....	44
四一、闻鹅声 .....	45
四二、一岁诸节 .....	46
四三、雨之为物 .....	47
四四、古之不传于今者 .....	48
四五、诗僧时复有之 .....	49
四六、当为花中之萱草 .....	50





四七、物之稚者 .....	51
四八、女子自十四五岁至二十四五岁 .....	52
四九、寻乐境 .....	53
五〇、富贵而劳悴 .....	54
五一、目不能自见 .....	55
五二、凡声皆宜远听 .....	56
五三、目不能识字 .....	57
五四、并头联句 .....	58
五五、水浒传武松诘蒋门神云 .....	59
五六、花之宜于目而复宜于鼻者 .....	60
五七、高语山林者 .....	61
五八、云之为物 .....	62
五九、值太平世 .....	64
六〇、天下器玩之类 .....	65
六一、养花胆瓶 .....	65
六二、春雨如恩诏 .....	66
六三、十岁为神童 .....	67
六四、武人不苟战 .....	68
六五、文人讲武事 .....	69
六六、斗方止三种可存 .....	70
六七、情必近于痴而始真 .....	72
六八、凡花色之娇媚者 .....	73
六九、著得一部新书 .....	74
七〇、延名师训子弟 .....	75
七一、积画以成字 .....	76
七二、云映日而成霞 .....	78
七三、大家之文 .....	79
七四、由戒得定 .....	80



七五、南北东西 .....	81
七六、予尝谓二氏不可废 .....	82
七七、虽不善书 .....	84
七八、方外不必戒酒 .....	85
七九、梅边之石宜古 .....	86
八〇、律己宜带秋气 .....	87
八一、厌催租之败意 .....	88
八二、松下听琴 .....	89
八三、月下听禅 .....	90
八四、有地上之山水 .....	91
八五、一日之计种蕉 .....	92
八六、春雨宜读书 .....	93
八七、诗文之体 .....	94
八八、抄写之笔墨 .....	95
八九、人非圣贤 .....	96
九〇、史官所纪者 .....	97
九一、先天八卦 .....	98
九二、藏书不难 .....	99
九三、求知已于朋友易 .....	100
九四、何谓善人 .....	101
九五、有工夫读书 .....	102
九六、人莫乐于闲 .....	103
九七、文章是案头之山水 .....	104
九八、平上去入 .....	105
九九、水浒传是一部怒书 .....	107
一〇〇、读书最乐 .....	109
一〇一、发前人未发之论 .....	110
一〇二、一介之士 .....	111



一〇三、风流自赏 .....	112
一〇四、万事可忘 .....	113
一〇五、菱荷可食 .....	114
一〇六、宜于耳 .....	115
一〇七、看晓妆 .....	116
一〇八、我不知我之生前 .....	117
一〇九、我又不知在隆万时 .....	118
一一〇、文章是有字句之锦绣 .....	120
一一一、予尝集诸法帖字为诗 .....	121
一一二、花不可见其落 .....	122
一一三、种花须见其开 .....	123
一一四、惠施多方 .....	124
一一五、以松花为粮 .....	125
一一六、玩月之法 .....	126
一一七、孩提之童 .....	126
一一八、凡事不宜刻 .....	127
一一九、酒可好 .....	128
一二〇、文名可以当科第 .....	129
一二一、不独诵其诗 .....	130
一二二、无益之施舍 .....	131
一二三、妾美不如妻贤 .....	132
一二四、创新庵不若修古庙 .....	132
一二五、字与画同出一原 .....	133
一二六、忙人园亭 .....	134
一二七、酒可以当茶 .....	135
一二八、胸中小不平 .....	136
一二九、不得已而谏之者 .....	137
一三〇、多情者必好色 .....	138



一三一、梅令人高 .....	139
一三二、物之能感人者 .....	140
一三三、妻子颇足累人 .....	141
一三四、涉猎虽曰无用 .....	142
一三五、所谓美人者 .....	142
一三六、蝇集人面 .....	143
一三七、有山林隐逸之乐而不知享者 .....	144
一三八、黎举云 .....	145
一三九、五色有太过 .....	146
一四〇、许氏说文分部 .....	147
一四一、阅水浒传 .....	148
一四二、春风如酒 .....	149
一四三、冰裂纹极雅 .....	150
一四四、鸟声之最佳者 .....	151
一四五、不治生产 .....	152
一四六、昔人云 .....	153
一四七、善读书者 .....	153
一四八、园亭之妙 .....	154
一四九、清宵独坐 .....	155
一五〇、官声采于舆论 .....	156
一五一、胸藏丘壑 .....	157
一五二、梧桐为植物中清品 .....	158
一五三、多情者 .....	159
一五四、蛛为蝶之敌国 .....	159
一五五、立品 .....	160
一五六、古谓禽兽亦知人伦 .....	161
一五七、豪杰易于圣贤 .....	162
一五八、牛与马 .....	163



一五九、古今至文 .....	164
一六〇、情之一字 .....	164
一六一、孔子生于东鲁 .....	165
一六二、有青山方有绿水 .....	166
一六三、严君平 .....	167
一六四、人则女美于男 .....	168
一六五、镜不幸而遇嫫母 .....	168
一六六、天下无书则已 .....	169
一六七、秋虫春鸟 .....	170
一六八、媿颜陋质 .....	171
一六九、吾家公艺 .....	171
一七〇、九世同居 .....	172
一七一、作文之法 .....	173
一七二、笋为蔬中尤物 .....	174
一七三、买得一本好花 .....	175
一七四、观手中便面 .....	176
一七五、水为至污之所会归 .....	177
一七六、貌有丑而可观者 .....	178
一七七、游玩山水 .....	179
一七八、贫而无谄 .....	179
一七九、昔人欲以十年读书 .....	181
一八〇、宁为小人之所骂 .....	181
一八一、傲骨不可无 .....	182
一八二、蝉为虫中之夷齐 .....	183
一八三、曰痴曰愚 .....	184
一八四、唐虞之际 .....	185
一八五、痛可忍 .....	186
一八六、镜中之影 .....	187



一八七、能读无字之书 .....	188
一八八、若无诗酒 .....	189
一八九、才子而美姿容 .....	189
一九〇、陈平封曲逆侯 .....	190
一九一、古人四声俱备 .....	191
一九二、闲人之砚 .....	192
一九三、如何是独乐乐 .....	193
一九四、不待教而为善为恶者 .....	194
一九五、凡物皆以形用 .....	195
一九六、才子遇才子 .....	196
一九七、予尝欲建一无遮大会 .....	197
一九八、圣贤者 .....	198
一九九、天极不难做 .....	198
二〇〇、掷升官图 .....	200
二〇一、动物中有三教焉 .....	200
二〇二、佛氏云 .....	202
二〇三、苏东坡和陶诗 .....	203
二〇四、予尝偶得句 .....	204
二〇五、空山无人 .....	204
二〇六、镜与水之影 .....	205
二〇七、水之为声有四 .....	206
二〇八、文人每好鄙薄富人 .....	207
二〇九、能闲世人之所忙者 .....	208
二一〇、先读经 .....	208
二一一、居城市中 .....	209
二一二、乡居须得良朋始佳 .....	210
二一三、玉兰 .....	211
二一四、无其罪而虚受恶名者 .....	212



二一五、臭腐化为神奇 .....	213
二一六、黑与白交 .....	214
二一七、耻之一字 .....	215
二一八、镜不能自照 .....	216
二一九、古人云诗必穷而后工 .....	216

## 附录：

幽梦影序一 .....	218
幽梦影序二 .....	219
幽梦影序三 .....	220
原跋一 .....	221
原跋二 .....	222
幽梦影跋 .....	223



## 一、读经宜冬

读经宜冬，其神专也；读史宜夏，其时久也；读诸子宜秋，其致别也；读诸集宜春，其机畅也。

### 【原评】

曹秋岳曰：可想见其南面百城时。

庞笔奴曰：读《幽梦影》则春、夏、秋、冬，无时不宜。

### 【评析】

所谓经、史、子、集，是我国古代图书分类的一种分法。经指经典，儒家有十三经；史为历史类著述；诸子原指先秦时期各家学派，这里则称儒家以外的各家著述；集指总集、别集之类的作品。

书有不同的内容、写法，阅读的方法自当有别。在张潮看来，经书简奥深邃，须心平气静，耐心咀嚼，冬季天寒，不思起动，人的精神易于集中，故为读经书的最佳季节。史书纪事，兴衰治乱、人事纠缠，要前后观照，通盘把握，才能正确认识，夏季日永，时间充裕，读史正得其时。诸子百家风格互异，思想各别，需有海纳百川的胸襟、尘滓不染的心境，才能权衡其得失，吸收其优长，秋季天高气爽，云淡风清，“秋水文章不染尘”，此时人思绪明净，显然是阅读





的合适时机。诗词赋类乃文学创作，所谓“精鹜八极，心游万仞”，阅读时非调动丰富的情感与想像便不能入其境中，也难与作者发生共鸣，从而无法把握作者的思想情感脉搏。春季万木复苏，生机盎然，是人情感最充沛的季节，读集部创作，不亦宜乎！

这当然是张潮自己读书经验的总结。但经验不能视作教条，是否对每一个人都能适用，这必须要用每个人的读书实践来验证。

## 二、经传宜独坐读

经传宜独坐读，史鉴宜与友共读。

### 【原评】

孙恺似曰：深得此中真趣，固难为不知者道。

王景州曰：如无好友，即红友亦可。

### 【评析】

读圣人经传，乃为了进德修身，首先是个人的事，所以要独自读；经传简约深奥，不认真品味揣摩，难得其神髓，故必须独坐读。读史则可以广见闻，开心智，与友共读，既能相互切磋，互相发明，彼此启发，还可以达到学问共进，避免因个人阅历有限而误解误读丰富繁杂的历史。

## 三、无善无恶是圣人

无善无恶是圣人（如“帝力何有于我”<sup>①</sup>、“杀之而不怨，利之而不庸”<sup>②</sup>、“以直报怨，以德报德”<sup>③</sup>、“一介不与，一介不取”<sup>④</sup>之类），善

